

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД  
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ  
Кафедра іноземних мов**

**«ЗАТВЕРДЖУЮ»**  
Декан факультету суспільних наук  
/Остапець Ю.О./  
« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021 року



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ПРОФЕСІЙНЕ ДІЛОВЕ ІНШОМОВНЕ СПІЛКУВАННЯ  
(НІМЕЦЬКА МОВА)**

Рівень вищої освіти	<b>другий (магістерський) рівень вищої освіти</b>
Галузь знань	<b>01 Освіта/Педагогіка</b>
Спеціальність	<b>011 Освітні, педагогічні науки</b>
Освітня програма	<b>Педагогіка вищої школи</b>
Статус дисципліни	<b>обов'язкова</b>
Мова навчання	<b>німецька</b>

Ужгород 2021

Робоча програма навчальної дисципліни «Професійне ділове іншомовне спілкування (німецька мова)» для здобувачів вищої освіти галузі знань 01 Освіта/Педагогіка спеціальності 011 Освітні, педагогічні науки освітньої програми «Педагогіка вищої школи».

Канд. пед. наук, доц.  
Канд. пед. наук, доц.  
Канд. пед. наук, доц.  
Ст. викладач

Канюк Олександра Любомирівна  
Кіш Надія Василівна  
Чейпеш Іванна Василівна  
Лемак Мар'яна Янівна

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов

протокол № 11 від « 15 » червня 2021 р.

Завідувач кафедри  /Канюк О.Л./

Схвалено науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 11 від « 15 » 06 2021 р.

Голова науково-методичної комісії  / Синьо В.В. /

© Канюк О.Л., 2021 р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2021 р.

## 1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

<b>Найменування показників</b>	<b>Розподіл годин за навчальним планом</b>	
	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Кількість кредитів ЄКТС – 3	Рік підготовки:	
Загальна кількість годин – 90	1	1
Кількість модулів – 2	Семестр:	
	2	2
Тижневих годин для денної форми навчання:	Лекції:	
аудиторних – 2		
самостійної роботи студента – 4	Практичні (семінарські):	
	30	8
Вид підсумкового контролю: модульний контроль	Лабораторні:	
Форма підсумкового контролю: іспит	Самостійна робота:	
	60	82

## 2. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Метою** вивчення навчальної дисципліни «Професійне ділове іншомовне спілкування (німецька мова)» є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції у сферах загально-побутового та професійного спілкування в усній і письмовій формах у процесі навчання, виховання, освіти і розвитку особистості студента.

**Завдання** даної навчальної дисципліни полягає у: набутті студентами мовних, лінгвокраїнознавчих та культурологічних знань; формуванні системи мовленнєвих умінь з говоріння, читання, письма та аудіювання.

**Говоріння.** Завдання полягає у формуванні та розвитку навичок цілеспрямованого монологічного та діалогічного мовлення у межах основних комунікативних типів мовлення: повідомлення, розповідь, опис, переконання, схвалення, осуд тощо, а також оволодіння тактикою мовлення. Студент повинен володіти навичками діалогічного мовлення, необхідними для: вільного спілкування у межах побутової та професійної тематики та ситуаціях.

**Читання.** Завдання полягає в оволодінні та розвитку навичок оглядового, інформативно-пошукового та глибинного читання на матеріалах оригінальної наукової літератури, преси та художньої літератури. Навички оглядового читання мають забезпечити вміння прогнозувати тематику тексту за ключовими словами, узагальнити отриману інформацію та виділити основний зміст тексту. Інформативно-пошукове читання передбачає вміння знаходити необхідну інформацію на різних рівнях структури тексту (речення, абзацу, всього тексту) і макротексту (газетна сторінка, журнал), прослідкувати розвиток теми та виділити інформацію, що розкриває і уточнює головні положення змісту тексту.

**Письмо.** Завдання полягає в оволодінні орфографічно і пунктуаційно правильним письмом як одним із засобів комунікації. Студент повинен вміти також скласти іноземною мовою конспект, план чи тези до прочитаного, викласти на письмі зміст прочитаного чи почутого, написати повідомлення, доповідь тощо.

**Аудіювання.** Завдання полягає у становленні механізму сприйняття усної іншомовної інформації, формування здатності розуміння діалогічних та монологічних висловлювань носіїв мови і як результат – опанування умінь і навичок іншомовного спілкування на загально-побутову та професійну тематику.

У результаті вивчення даного курсу студент повинен **знати:**

- лексику професійного вжитку, а також відповідну професійну термінологію;
- граматичні конструкції, необхідні для побудови відповідних висловлювань;
- орфографічні норми іноземної мови.

**вміти:**

- читати та розуміти оригінальні тексти за професійною тематикою;
- висловлюватися на теми, пов'язані з майбутньою спеціальністю, аргументуючи свою точку зору та наводячи приклади «за» і «проти»;
- вирішити більшість питань під час перебування або подорожі у країні, мова якої вивчається;
- спілкуватися у ситуаціях, де необхідний простий і прямий обмін інформацією на професійні теми;
- чітко розуміти основний зміст нормативного мовлення на теми, пов'язані із майбутньою спеціальністю;
- писати есе чи короткі доповіді, узагальнюючи інформацію із оригінальних текстів за професійною тематикою.

Відповідно до освітньої програми, вивчення дисципліни сприяє формуванню у здобувачів вищої освіти таких компетентностей:

**Інтегральна компетентність:** Здатність розв'язувати проблеми, задачі дослідницького та/або інноваційного характеру у сфері освітніх, педагогічних наук.

**ЗК 3.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

**ЗК 7.** Здатність до міжособистісної взаємодії.

**ЗК 8.** Здатність діяти соціально відповідально і свідомо.

**СК 8.** Здатність інтегрувати знання у сфері освіти/педагогіки та розв'язувати складні задачі у мультидисциплінарних та міждисциплінарних контекстах.

### 3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Відповідно до структурно-логічної схеми освітньої програми навчальна дисципліна «Професійне ділове іншомовне спілкування (німецька мова)» базується на попередньому вивченні таких дисциплін як «Іноземна мова», «Професійне ділове іншомовне спілкування (німецька мова)», «Історія педагогіки», «Основи педагогічного спілкування», «Педагогіка і психологія вищої школи» та ін. Опанування дисципліни потребує оволодіння фаховими компетентностями, що формуються під час вивчення дисциплін 1 - 4 курсу навчання. Зазначені дисципліни мають сформувати у студентів уміння і навички грамотного доцільного мовлення у ситуаціях професійної та наукової комунікації. Студенти повинні мати сформовані компетентності щодо культури мовлення і мислення, пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел, проведення досліджень на відповідному рівні.

### 4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Відповідно до освітньої програми «Педагогіка вищої школи», вивчення навчальної дисципліни повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Формувати педагогічно доцільну партнерську міжособистісну взаємодію, здійснювати ділову комунікацію, зрозуміло і недвозначно доносити власні міркування, висновки та аргументацію з питань освіти і педагогіки до фахівців і широкого загалу, вести проблемно-тематичну дискусію.	ПРН 3
Вільно спілкуватися державною та іноземною мовами усно і письмово для обговорення результатів освітньої, професійної діяльності, презентації наукових досліджень та інноваційних проєктів.	ПРН 4
Організовувати освітній процес на основі студентоцентрованого, компетентнісного, контекстного підходів та сучасних досягнень освітніх, педагогічних наук, управляти навчально-пізнавальною діяльністю, об'єктивно оцінювати результати навчання здобувачів освіти	ПРН 5
Здійснювати консультативну діяльність у сфері освітніх, педагогічних наук.	ПРН 11
Ефективно працювати та забезпечувати професійну комунікацію в полікультурному освітньому середовищі.	ПРН 12

Очікувані результати навчання, які повинні бути досягнуті здобувачами освіти після опанування навчальної дисципліни «Професійне ділове іншомовне спілкування (німецька мова)»:

Очікувані результати навчання з дисципліни	Шифр ПРН
<b>Знання з предметної галузі включають:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• програмний матеріал з усього комплексу фонетичних та лексикограматичних правил; методика самостійної позааудиторної роботи над удосконаленням мови;</li><li>• граматичні вимоги щодо правильного оформлення ділового мовлення в усній та письмовій формах.</li></ul>	ПРН 3
<b>Когнітивні компетентності включають:</b>	ПРН 4

<ul style="list-style-type: none"> <li>• здатність вільно і фонетично правильно читати тексти, підібрані на базі вивченого лексичного і граматичного матеріалу;</li> <li>• розуміти та вміти характеризувати зміст прочитаного чи прослуханого тексту;</li> <li>• здатність вести бесіду іноземною мовою в межах вивченої тематики, дотримуючись граматичних і фонетичних норм;</li> <li>• переказувати зміст прочитаного тексту чи прослуханого позааудиторного читання;</li> <li>• здатність переказувати іноземною мовою зміст прочитаного чи прослуханого професійно спрямованого тексту;</li> <li>• письмово викладати прослуханий спеціалізований текст;</li> <li>• перекладати професійні та ділові тексти з рідної мови іноземною і навпаки;</li> <li>• здатність працювати з оригінальною літературою, реферувати й анотувати наукову літературу;</li> <li>• здатність виступати ініціаторами діалогу в ситуації професійного спілкування;</li> <li>• одержувати професійну інформацію з іноземних джерел, а також проводити бесіду-діалог;</li> <li>• здійснювати пошук інформації в мережі інтернет.</li> </ul>	<p>ПРН 5</p> <p>ПРН 11</p>
<p><b>До практичних умінь та навичок входять:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• вільно і правильно розмовляти однією з іноземних мов у різних ситуаціях, переважно в ситуаціях професійного спілкування;</li> <li>• читати та анотувати художні тексти;</li> <li>• виступати з доповідями та повідомленнями з тематики своїх професійних інтересів;</li> <li>• оперувати лексикою ділових паперів.</li> </ul>	<p>ПРН 12</p>

## 5. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

### Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

- екзамени;
- заліки;
- виконання тестових завдань та проведення аудиторних письмових контрольних робіт;
- написання есе, поза-аудиторне читання та його захист;
- написання анотації до наукової статті;
- презентації та виступи на різних заходах;

### Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Методи контролю та самоконтролю (поточний контроль): методи усного контролю; методи письмового контролю та самоконтролю.

Поточний контроль знань здійснюється шляхом усного опитування вивчених тем курсу, усного та письмового перекладу з іноземної мови на українську і навпаки, написання самостійних і контрольних робіт, виконання тестових завдань.

**Метою поточного оцінювання** знань студентів є виявлення їх рівня володіння комунікативними компетентностями відповідно до вимог навчальної програми.

**Завданнями поточного оцінювання** є виявлення рівня володіння:

- 1) навичками письма;
- 2) навичками говоріння (діалогічного і монологічного);
- 3) навичками читання;

- 4) навичками розуміння на слух іншомовного тексту;
- 5) граматичним матеріалом;
- 6) активним словником змістових модулів.

**Форми поточного контролю** включають усне опитування студентів на практичних заняттях, презентації та рольові ігри за темами змістових модулів, написання есе, особистого листа та резюме, поза-аудиторне читання та його захист тощо. Крім цього, поточний контроль охоплює такі вибіркові форми самостійної роботи, як: доповідь на студентській науковій конференції, підготовка наукової роботи тощо.

**Форма модульного контролю:** проводиться з метою визначення стану успішності здобувачів вищої освіти за період теоретичного навчання. Підсумковий модульний контроль знань студентів здійснюється через проведення аудиторних письмових контрольних робіт та/або комп'ютерного тестування.

**Форма підсумкового семестрового контролю:** Підсумковий семестровий контроль – це підсумкове оцінювання результатів навчання здобувача вищої освіти за семестр, що здійснюється у формі заліку (диференційованого заліку) або екзамену. На підсумковий семестровий контроль виносяться питання, ситуаційні завдання тощо, що передбачають перевірку розуміння здобувачами вищої освіти програмного матеріалу дисципліни в цілому та рівня сформованості відповідних компетентностей після опанування курсу. Підсумковий семестровий контроль оцінюється від 0 до 100 балів і переводиться у національну шкалу та шкалу ЄКТС.

#### Поточний контроль разом з індивідуальним контролем оцінюється:

Критерії оцінки	Параметри оцінювання
90-100 – А – 5	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) на всі запитання завдання було дано вичерпні та точні відповіді. Вичерпною вважається відповідь, яка охоплює всі аспекти, які розглядаються впродовж вивчення всіх складових курсу даної дисципліни (практичні, індивідуальна і самостійна робота); У студента розгорнута, максимально повна відповідь, вільно володіє запропонованою темою; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю.</li> <li>2) за умови акуратного оформлення результатів роботи згідно відповідних вимог.</li> </ol>
82-89 – В – 4	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) на всі запитання завдання було дано вичерпні та точні відповіді з окремими недоліками. Вичерпною вважається відповідь, яка охоплює всі аспекти, які розглядаються впродовж вивчення всіх складових курсу даної дисципліни (практичні, індивідуальна і самостійна робота); У студента розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації, яка, проте, не має ключового значення; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю.</li> <li>2) за умови акуратного оформлення результатів роботи згідно відповідних вимог.</li> </ol>
74-81 – С – 4	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) на всі запитання завдання було дані повні відповіді. Повною вважається відповідь, яка охоплює основні аспекти питання в рамках конспекту. У студента розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації, яка, проте, не має ключового значення; відсутні граматичні та лексичні помилки; комунікативне завдання виконано повністю.</li> <li>2) за умови акуратного оформлення результатів роботи згідно відповідних вимог.</li> </ol>
64-73 – D – 3	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) дані повні відповіді на переважну більшу частину запитань, або неповні відповіді на всі запитання. Неповною вважається відповідь, яка містить не всі аспекти питання, що розглядається; У студента відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення певної частини інформації; наявні деякі граматичні та лексичні помилки, які не порушують виконання комунікативного завдання.</li> <li>2) за умови акуратного оформлення результатів роботи згідно відповідних вимог.</li> </ol>

60-63 – E – 3	1) дані повні відповіді на більшу частину запитань, або неповні відповіді на всі запитання. Неповною вважається відповідь, яка містить не всі аспекти питання, що розглядається; У студента відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення певної частини інформації; наявні деякі граматичні та лексичні помилки, які не порушують виконання комунікативного завдання. 2) за умови акуратного оформлення результатів роботи згідно відповідних вимог.
35-59 – FX – 2	1) не дані відповіді на більшу частину запитань; У студента відповідь в мінімальному припустимому або в недостатньому обсязі, значна частина інформації пропущена або спотворена; наявні серйозні помилки, що заважають розумінню; комунікативне завдання не виконано або відсутність відповіді взагалі. 2) оформлення результатів роботи є незадовільним.
0-34 – F – 1	1) не дані відповіді на жодну частину запитань; 2) оформлення результатів роботи є незадовільним.

### Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота							Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	50	100
7	7	7	7	7	7	8		

T1, T2 ... – теми

### ПОТОЧНЕ ТЕСТУВАННЯ ТА САМОСТІЙНА РОБОТА

СЕМЕСТР II							Модульна к/р	Разом
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7		
7	7	7	7	7	7	8	50	100

### Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1	
	Кількість	Максимальна Кількість балів (сумарна)
Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)	7	28
Письмове тестування при тематичному оцінюванні	5	10
Презентація	1	5
Самостійна робота	7	7
Модульна контрольна робота	1	50
<b>Разом</b>	<b>21</b>	<b>100</b>



**Критерії оцінювання модульної контрольної роботи:** модульний контроль оцінюється:

90-100 – відмінно; 82-89 – добре В; 74-81 – добре С; 64-73 – задовільно D; 60-63 – задовільно E; 35-59 – незадовільно FW; 0-34 – незадовільно F і перераховується у 50-бальну оцінку.

**Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю:** поточний контроль наприкінці семестру перераховується у 50-бальну оцінку; модульний контроль наприкінці семестру перераховується у 50-бальну оцінку.

**Підсумковий контроль.** За наявності рівня результатів поточних контролів з усіх видів навчальних занять не менше 60 балів, оцінювання виконується без участі студента шляхом визначення середньозваженого значення. У випадку, коли студент за результатами поточних контролів з усіх видів навчальних занять отримав менше 60 балів, або не погоджується з оцінкою, яку отримав під час підсумкового контролю, він має право скласти екзамен. Студент, який не з'явився на екзамен без поважних причин, вважається таким, що одержав незадовільну оцінку, чи погоджується зі своїм підсумковим контролем.

Якщо студент був не допущений до екзамену, він повинен до встановленого терміну перескладання екзамену набрати необхідну кількість балів з поточного та /або проміжного контролю, виконуючи додаткові види робіт або перескладаючи модульну контрольну роботу.

Повторне складання підсумкового контролю з дисципліни, коли студент отримав оцінку «не задовільно» (нижче 60-ти балів), допускається не більше двох разів. Спроби студента виправити оцінку й не допустити академічної заборгованості обмежуються терміном в один місяць після закінчення екзаменаційної сесії.

Якщо дисципліна вивчається протягом двох семестрів з проведенням підсумкового семестрового контролю в останньому семестрі, середньозважений бал з дисципліни є середнім арифметичним середньозважених балів за кожен семестр.

## 6. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 6.1. Зміст навчальної дисципліни

#### Модуль 1.

**Тема 1.** Pädagogik als Wissenschaft.

**Тема 2.** Das Bildungswesen in der Ukraine.

**Тема 3.** Das Bildungswesen in Deutschland.

**Тема 4.** Hochschulen in Deutschland und in der Ukraine. Vorteile und Nachteile.

**Тема 5.** Motivation im Beruf. Bewerbungschreiben.

**Тема 6.** Mein Beruf: Pädagogin.

**Тема 7.** Berühmte Pädagogen (Johann Heinrich Pestalozzi, Maria Montessori, Helene Lange, Jean-Jacques Rousseau und andere)

### 6.2. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин: 90				
	Форма навчання: денна				
	у тому числі				
Усього	Лекції	Практичні (семінарські)	Лабораторні	Індивідуальна робота	Самостійна робота
2-й семестр					
<b>Модуль 1.</b>					
<b>Тема 1.</b> Pädagogik als Wissenschaft.	13			4	9
<b>Тема 2.</b> Das Bildungswesen in der Ukraine.	12			4	8
<b>Тема 3.</b> Das Bildungswesen in Deutschland.	13			4	9

<b>Тема 4.</b> Hochschulen in Deutschland und in der Ukraine. Vorteile und Nachteile.	12			4		8
<b>Тема 5.</b> Motivation im Beruf. Bewerbungschreiben.	13			4		9
<b>Тема 6.</b> Mein Beruf: Pädagogin.	12			4		8
<b>Тема 7.</b> Berühmte Pädagogen (Johann Heinrich Pestalozzi, Maria Montessori, Helene Lange, Jean-Jacques Rousseau und andere)	13			4		9
Модульна контрольна робота	2			2		
<b>Разом за модуль</b>	<b>90</b>			<b>30</b>		<b>60</b>
<b>Разом за семестр</b>	<b>90</b>			<b>30</b>		<b>60</b>
<b>Разом за навчальний рік</b>	<b>90</b>			<b>30</b>		<b>60</b>

### Структура навчальної дисципліни (заочна форма навчання)

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин:90					
	Форма навчання: <b>заочна</b>					
	Усього	у тому числі				
Лекції		Практичні (семінарські)	Лабораторні	Індивідуальна робота	Самостійна робота	
2-й семестр						
<b>Модуль 1.</b>						
<b>Тема 1.</b> Pädagogik als Wissenschaft.	12			1		11
<b>Тема 2.</b> Das Bildungswesen in der Ukraine.	13			1		12
<b>Тема 3.</b> Das Bildungswesen in Deutschland.	13			1		12
<b>Тема 4.</b> Hochschulen in Deutschland und in der Ukraine. Vorteile und Nachteile.	13			2		11
<b>Тема 5.</b> Motivation im Beruf. Bewerbungschreiben.	13			1		12
<b>Тема 6.</b> Mein Beruf: Pädagogin.	13			1		12
<b>Тема 7.</b> Berühmte Pädagogen (Johann Heinrich Pestalozzi, Maria Montessori, Helene Lange, Jean-Jacques Rousseau und andere)	13			1		12
Модульна контрольна робота	0			0		0
<b>Разом за модуль</b>	<b>90</b>			<b>8</b>		<b>82</b>
<b>Разом за семестр</b>	<b>90</b>			<b>8</b>		<b>82</b>
<b>Разом за навчальний рік</b>	<b>90</b>			<b>8</b>		<b>82</b>

### 6.3. Теми лабораторних (практичних, семінарських) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
	<b>Модуль 1.</b>		
1.	<b>Тема 1.</b> Pädagogik als Wissenschaft.	4	1
2.	<b>Тема 2.</b> Das Bildungswesen in der Ukraine.	4	1
3.	<b>Тема 3.</b> Das Bildungswesen in Deutschland.	4	1
4.	<b>Тема 4.</b> Hochschulen in Deutschland und in der Ukraine. Vorteile und Nachteile.	4	2
5.	<b>Тема 5.</b> Motivation im Beruf. Bewerbungschreiben.	4	1

6.	<b>Тема 6.</b> Mein Beruf: Pädagogin.	4	1
7.	<b>Тема 7.</b> Berühmte Pädagogen (Johann Heinrich Pestalozzi, Maria Montessori, Helene Lange, Jean-Jacques Rousseau und andere)	4	1
	Модульна контрольна робота	2	0
<b>Разом</b>		<b>30</b>	<b>8</b>

#### 6.4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
	<b>Модуль 1.</b>		
1.	<b>Тема 1.</b> Pädagogik als Wissenschaft.	9	11
2.	<b>Тема 2.</b> Das Bildungswesen in der Ukraine.	8	12
3.	<b>Тема 3.</b> Das Bildungswesen in Deutschland.	9	12
4.	<b>Тема 4.</b> Hochschulen in Deutschland und in der Ukraine. Vorteile und Nachteile.	8	11
5.	<b>Тема 5.</b> Motivation im Beruf. Bewerbungsschreiben.	9	12
6.	<b>Тема 6.</b> Mein Beruf: Pädagogin.	8	12
7.	<b>Тема 7.</b> Berühmte Pädagogen (Johann Heinrich Pestalozzi, Maria Montessori, Helene Lange, Jean-Jacques Rousseau und andere)	9	12
	Модульна контрольна робота		
<b>Разом</b>		<b>60</b>	<b>82</b>

### 7. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА

*Технічні засоби* : комп'ютер, мультимедійні презентації, відеоматеріали, чат, аудіозаписи тощо

*Обладнання*: настільні та портативні комп'ютери, смартфони, портативні мультимедійні програвачі.

*Програмне забезпечення*: офісні програми, програми для перегляду файлів (.pdf, .djvu), електронні перекладачі текстів, електронні словники, мультимедійне програмне забезпечення тощо.

### 8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

#### Основна література

1. Навчально-методична розробка до курсу «Ділова іноземна мова (німецька) Частина I.» (Geschäftsdeutsch (Teil I)) : / Канюк О.Л., Кіш Н.В., Теличко М.І. – Ужгород: УжНУ, 2021. – 74 с.

#### Допоміжна література

1. Бориско Н. ДУ 4: навчально-методичний комплекс/ Н. Бориско, К.-Х.Хільтраут. – Вінниця: Нова Книга, 2018. – 184 с.
2. Євгенко Д.А. Граматика німецької мови: теоретичний матеріал, комунікативні вправи і завдання для студентів: навч. Пос. Для студ. Вищ. Навч. Заклад./Д.А.Євгененко, О.М.Білоус, Б.В.Кучинський, О.І.Білоус. – 4-те видання, виправл. Та доповн. – Вінниця: Нова Книга, 2018. – 576 с.
3. Гвоздяк О.М. Граматика німецької мови. Навчальний посібник / Ольга Михайлівна Гвоздяк. – Ужгород: Ліра, 2004. – 576 с.

4. Гвоздяк-Фрідманська О.М. Довідник з граматики німецької мови / О.М.Гвоздяк-Фрідманська, І.Й.Біров. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – 224 с.
5. Драб Н. Практична граMATика німецької мови. Посібник для студентів вищих навч. закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл /Н.Драб, С.Скринька, С.Стаброз. – Вінниця: Нова Книга, 2007. – 280с.
6. Кондакова Е.А. Немецкие глаголы. 456 упражнений с грамматическими пояснениями / Елена Александровна Кондакова. – М.: Лист-Нью, 2001. – 448 с.
7. Практична граMATика німецької мови. Навч. посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання / [Д.А.Євгененко, О.М.Білоус, О.О.Гуменюк та ін.]. – Вінниця: Нова Книга, 2002. – 334 с.
8. Сидоров О.В. НМК: Login 2. Книга для викладача/ О.В. Сидоров. Вінниця: Нова Книга, 2018. – 76 с.

### **Інформаційні ресурси в мережі Інтернет**

1. <https://docplayer.com/32544269-Nemeckiy-yazyk-dl...>
2. <https://kopilkaurokov.ru/nemeckiy/uroki/konspie>.
3. <https://lexikon.wolgadeutsche.net/article>
4. <https://www.backwinkel.de/b..>
5. [https://de.wikipedia.org/wiki/Pädagogik](https://de.wikipedia.org/wiki/P%C3%A4dagogik)
6. <https://www.studycheck.de>
7. <https://www.kita.de/erzieherin>

**Результати перегляду  
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_/ 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток\_\_\_).  
(потрібно підкреслити)

протокол №\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_/ 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток\_\_\_).  
(потрібно підкреслити)

протокол №\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_/ 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток\_\_\_).  
(потрібно підкреслити)

протокол №\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20\_\_\_/ 20\_\_\_ н.р. без змін; зі змінами (Додаток\_\_\_).  
(потрібно підкреслити)

протокол №\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ р. Завідувач кафедри \_\_\_\_\_  
(підпис) (Прізвище ініціали)